

URZĄD MIASTA
PL. GOSZCZYŃSKI 8
IM. RZP. 271.6.1.11.3.2018
59-220 LEGNICA

Legnica, 26.02.2018r.

Wszyscy Wykonawcy

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na „Wzbogacenie infrastruktury dydaktycznej legnickich szkół ponadgimnazjalnych zawodowych, w tym specjalnych w zakresie nauk matematyczno – przyrodniczych i cyfrowych oraz przedmiotów zawodowych z uwzględnieniem specjalnych potrzeb edukacyjnych uczniów niepełnosprawnych” realizowanym w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020 współfinansowanym ze środków Unii Europejskiej w ramach Osi priorytetowej 7 Infrastruktura edukacyjna, Działanie 7.2 Inwestycje w edukację ponadgimnazjalną, w tym zawodową – podzielone na 12 części.

W związku z wniesionym przez Wykonawcę zapytaniem do specyfikacji istotnych warunków zamówienia w ww. postępowaniu, zgodnie z art. 38 ust. 1 oraz ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29.01.2004r. (Dz. U. z 2017r. poz. 1579 – tekst jednolity z późn. zm), oraz pkt VII ppkt 5 „Instrukcji dla Wykonawców” - Rozdział 2 siwz Zamawiający poniżej publikuje treść zapytań i udziela odpowiedzi (zapytanie/odpowiedź):

Pytanie 1

Czy Zamawiający wymaga fabrycznie nowego systemu operacyjnego, nieużywanego oraz nieaktywowanego nigdy wcześniej na innym urządzeniu?

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający wymaga fabrycznie nowego systemu operacyjnego, nieużywanego oraz nieaktywowanego nigdy wcześniej na innym urządzeniu.

Pytanie 2

Czy Zamawiający wymaga by oprogramowanie systemowe było fabrycznie zainstalowane przez producenta komputera?

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający wymaga, by oprogramowanie systemowe było fabrycznie zainstalowane przez producenta komputera.

Pytanie 3

Czy w momencie odbioru towaru Zamawiający przewiduje zastosowanie procedury sprawdzającej legalność zainstalowanego oprogramowania? W jaki sposób będzie przebiegała ta procedura?

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający przewiduje zastosowanie procedury sprawdzającej legalność zainstalowanego oprogramowania na podstawie specyfikacji produktu dostarczonej przez producenta.

Pytanie 4

Czy zamawiający dopuszcza możliwość przeprowadzenia weryfikacji oryginalności dostarczonych programów komputerowych u Producenta oprogramowania jako elementu procedury odbioru?

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający dopuszcza możliwość przeprowadzenia weryfikacji oryginalności dostarczonych programów komputerowych u Producenta oprogramowania jako elementu procedury odbioru

W części: „Zestaw przenośny pomiędzy laptopami dla osób niepełnosprawnych; urządzenie wskazujące oraz dedykowane oprogramowanie dla osób niedowidzących zapisane na urządzeniu przenośnym możliwym do uruchomienia na każdym stanowisku:” punktu 1. „1. Przenośny komputer dla ucznia, wraz z oprogramowaniem, lub inne mobilne urządzenie mające funkcje komputera - urządzenia wyposażone w zainstalowany system operacyjny” załącznika „Specyfikacja urządzeń na potrzeby wyposażenia pracowni komputerowych w szkołach ponadgimnazjalnych zawodowych” został umieszczony opis oprogramowania dla osób niedowidzących. Wyspecyfikowana przez Zamawiającego cechy, takie jak:

- zaawansowane wygładzanie krawędzi dzięki technologii x-Font
- indywidualne ustawienia konfiguracji zapisywane na nośniku USB, dzięki czemu są automatycznie ładowane przy kolejnym uruchomieniu
- nagrywanie – pozwala na przetwarzanie tekstu dokumentów, stron internetowych, emaili na pliki audio, które można następnie przenieść do urządzeń mobilnych i słuchać w dowolnym miejscu. Nagrane pliki można zapisać bezpośrednio na liście, w iTunes lub Windows Media Player i automatycznie zsynchronizować z urządzeniem przenośnym.
- czytanie w tle – pozwala na odczytywanie dokumentów, stron internetowych, poczty elektronicznej gdy jednocześnie wykonujesz inne czynności na komputerze
- czytanie od kursora – pozwala na uruchomienie aplikacji odczytu od miejsca położenia kursora w dokumencie lub na stronie internetowej poprzez naciśnięcie jednego klawisza
- obsługa kamery – można zastosować kamerę internetową do przeglądania oraz powiększania bezpośrednio na ekranie komputera materiałów drukowanych takich jak: rachunki, zdjęcia, czasopisma, etykiety leków i inne. Proste przyciski pozwalają na powiększanie i pomniejszanie oglądanego obrazu, wybór kontrastu, kolorów oraz przełączanie pomiędzy trybem pełnoekranowym i podzielonym, gdzie po jednej stronie ekranu możesz oglądać obraz z kamery, a po drugiej elementy systemu Windows.

wskazuje na konkretny produkt ZoomText MagReader, dostępny w ofercie jedyne i wyłącznego dystrybutora w Polsce – firmy Harpo Sp. z o.o. Powoduje to brak możliwości zaproponowania przez Wykonawców innych rozwiązań. Jest to niezgodne z:

- art. 7 ust. 1 uPzp, poprzez określenie przedmiotu zamówienia w sposób nie zapewniający zachowania uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego;
- art. 29, ust. 2 i 3 uPzp, poprzez określenia przedmiotu zamówienia w sposób utrudniający uczciwą konkurencję.

Funkcją programu powiększającego z funkcją mowy jest umożliwienie osobie słabowidzącej swobodnego i samodzielnego korzystania z komputera. Istotnymi cechami programów powiększających obraz ekranu jest płynne powiększenie, zastosowanie różnych trybów powiększania, wygładzanie czcionek, możliwość definiowania dowolnych schematów ustawień myszy, kursora i kolorów. Wyżej wyspecyfikowane cechy nie są istotnymi funkcjami programów dla niedowidzących, a jednocześnie uniemożliwiają zaproponowanie równoważnych rozwiązań. Na rynku istnieją inne programy, które funkcjonalnością są równe bądź przewyższające program wyspecyfikowany przez Zamawiającego i znajdują uznanie wśród dużej grupy osób z dysfunkcją wzroku na całym świecie. Jednak z powodu konkretnego nazewnictwa ich funkcji (np. technologia x-Font), nie ma możliwości zaproponowania równoważnych rozwiązań.

Pytanie 5

Czy Zamawiający usunie zapisy:

- indywidualne ustawienia konfiguracji zapisywane na nośniku USB, dzięki czemu są automatycznie ładowane przy kolejnym uruchomieniu
- nagrywanie – pozwala na przetwarzanie tekstu dokumentów, stron internetowych, emaili na pliki audio, które można następnie przenieść do urządzeń mobilnych i słuchać w dowolnym miejscu. Nagrane pliki można zapisać bezpośrednio na liście, w iTunes lub Windows Media Player i automatycznie zsynchronizować z urządzeniem przenośnym.
- czytanie w tle – pozwala na odczytywanie dokumentów, stron internetowych, poczty elektronicznej gdy jednocześnie wykonujesz inne czynności na komputerze
- obsługa kamery – można zastosować kamerę internetową do przeglądania oraz powiększania bezpośrednio na ekranie komputera materiałów drukowanych takich jak: rachunki, zdjęcia, czasopisma, etykiety leków i inne. Proste przyciski pozwalają na powiększanie i pomniejszanie oglądanego obrazu, wybór kontrastu, kolorów oraz przełączanie pomiędzy trybem pełnoekranowym i podzielonym, gdzie po jednej stronie ekranu możesz oglądać obraz z kamery, a po drugiej elementy systemu Windows.

Odpowiedź:

Zamawiający zmienia zapisy w „Specyfikacji urządzeń na potrzeby wyposażenia pracowni komputerowych w szkołach ponadgimnazjalnych zawodowych” – „Zestaw przenośny pomiędzy laptopami dla osób niepełnosprawnych; urządzenie wskazujące oraz dedykowane oprogramowanie dla osób niedowidzących zapisane na urządzeniu przenośnym możliwym do uruchomienia na każdym stanowisku” - w pozycji FUNKCJE jak niżej:

- „...- nagrywanie - pozwala na przetwarzanie tekstu dokumentów, stron internetowych, emaili na pliki audio, które można następnie przenieść do urządzeń mobilnych i słuchać w dowolnym miejscu. Nagrane pliki można zapisać i automatycznie zsynchronizować z urządzeniem przenośnym.
- obsługa kamery - można zastosować kamerę internetową do przeglądania oraz powiększania bezpośrednio na ekranie komputera materiałów drukowanych. Proste przyciski pozwalają na powiększanie i pomniejszanie oglądanego obrazu, wybór kontrastu oraz przełączenie pomiędzy trybem pełnoekranowym i podzielonym, gdzie po jednej stronie ekranu możesz oglądać obraz z kamery, a po drugiej elementy systemu operacyjnego..”.

Pytanie 6

Czy Zamawiający usunie zapisy:

- zaawansowane wygładzanie krawędzi dzięki technologii x-Font
- czytanie od kursora – pozwala na uruchomienie aplikacji odczytu od miejsca położenia kursora w dokumencie lub na stronie internetowej poprzez naciśnięcie jednego klawisza

a wprowadzi w ich miejsce:

- zaawansowane wygładzanie krawędzi,
- czytanie od kursora – pozwala na uruchomienie aplikacji odczytu od miejsca położenia kursora w dokumencie lub na stronie internetowej poprzez naciśnięcie jednego klawisza lub skrótu klawiszowego.

Odpowiedź:

Zamawiający zmienia zapisy w „Specyfikacji urządzeń na potrzeby wyposażenia pracowni komputerowych w szkołach ponadgimnazjalnych zawodowych” – „Zestaw przenośny pomiędzy laptopami dla osób niepełnosprawnych; urządzenie wskazujące oraz dedykowane oprogramowanie dla osób niedowidzących zapisane na urządzeniu przenośnym możliwym do uruchomienia na każdym stanowisku” - w pozycji FUNKCJE jak niżej:

- „...- zaawansowane wygładzanie krawędzi – ~~wykreślając~~ *dzięki technologii x-Font*
- czytanie od kursora - pozwala na uruchomienie aplikacji odczytu od miejsca położenia kursora w dokumencie lub na stronie internetowej poprzez naciśnięcie jednego klawisza lub skrótu klawiszowego....”

W części: „Zestaw przenośny pomiędzy laptopami dla osób niepełnosprawnych; urządzenie wskazujące oraz dedykowane oprogramowanie dla osób niedowidzących zapisane na urządzeniu przenośnym możliwym do uruchomienia na każdym stanowisku.” punktu 1. „1. Przenośny komputer dla ucznia, wraz z oprogramowaniem, lub inne mobilne urządzenie mające funkcje komputera - urządzenia wyposażone w zainstalowany system operacyjny” załącznika „Specyfikacja urządzeń na potrzeby wyposażenia pracowni komputerowych w szkołach ponadgimnazjalnych zawodowych” został umieszczony opis Zestawu – urządzenia wskazującego. Wspecyfikowana przez Zamawiającego cechy, takie jak:

- Wymiary: Klawiatura: ok. 44,5 x 14 x 2,5 cm
- Waga: Klawiatura: ok. 880 g
- czarne napisy na żółtych klawiszach
- klawiatura zawiera dwa porty USB, umieszczone w dogodnych (łatwy dostęp) miejscach, do których można podłączyć np. mysz, pendrive, czy lampkę LED.

wskazuje na konkretny produkt Klawiatura ZoomText, dostępny w ofercie jedyne i wyłącznego dystrybutora w Polsce – firmy Harpo Sp. z o.o. Powoduje to brak możliwości zaproponowania przez Wykonawców innych rozwiązań. Jest to niezgodne z:

- art. 7 ust. 1 uPzp, poprzez określenie przedmiotu zamówienia w sposób nie zapewniający zachowania uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego;
- art. 29, ust. 2 i 3 uPzp, poprzez określenia przedmiotu zamówienia w sposób utrudniający uczciwą konkurencję;

Funkcją klawiatury zgodnej z programem powiększającym dla osób niedowidzących jest umożliwienie osobie słabowidzącej swobodnego i samodzielnego korzystania z komputera. Istotnymi cechami klawiatur dedykowanych dla osób niedowidzących jest wyposażenie ich w duże, wyraźne klawisze z kontrastowymi, dużymi literami i znakami. Dodatkowo klawiatury dedykowane dla programów powiększających wyposażone są w dodatkowe klawisze specjalne. Wspecyfikowane wymiary, waga, kolorystyka oraz konieczność zawierania dwóch portów USB nie są istotnymi funkcjami klawiatur dedykowanych programom powiększającym, a jednocześnie umożliwia zaproponowanie równoważnych rozwiązań.

Pytanie 7

Czy Zamawiający usunie zapisy:

- Wymiary: Klawiatura: ok. 44,5 x 14 x 2,5 cm
- Waga: Klawiatura: ok. 880 g
- czarne napisy na żółtych klawiszach
- klawiatura zawiera dwa porty USB, umieszczone w dogodnych (łatwy dostęp) miejscach, do których można podłączyć np. mysz, pendrive, czy lampkę LED.

Odpowiedź:

Zamawiający zmienia zapisy w „Specyfikacji urządzeń na potrzeby wyposażenia pracowni komputerowych w szkołach ponadgimnazjalnych zawodowych” – „Zestaw - urządzenie wskazujące” – w pozycjach „Wymiary”, „Waga” i „Dodatkowe wymagania” jak niżej:

„...- Wymiary: ok. 44,5 x 14 x 2,5 cm (+- ok. 20% każdej z podanej wartości)

- Waga: Klawiatura: ok. 880g (+- ok. 20% podanej wartości)

- kontrastowa klawiatura

- klawiatura zawiera dwa porty USB, umieszczone w dogodnych (łatwy dostęp) miejscach, do których można podłączyć np. mysz, pendrive....”

Pozostałe zapisy ww. załączników (załącznik nr 1 do „Instrukcji dla Wykonawców” – Rozdział 2 siwz) pozostają bez zmian.

Wprowadzone niniejszym pismem odpowiedzi i wyjaśnienia nie prowadzą do istotnej zmiany treści ogłoszenia i stanowią integralną część specyfikacji istotnych warunków zamówienia.



up. Prezydent Miasta
Białystok
Pełnomocnik Prezydenta ds. Inwestycji
Planowanie Przestrzennego
i Gospodark. i Zarządzania